

MIT DEN BESTEN BILDERN INTERNATIONALER TOP-EVENTS



INCLUDING THE BEST PICTURES OF THE INTERNATIONAL TOP EVENTS



TOPSPORT

Fotos von Jacques Toffi



Polo World Cup on Snow
St. Moritz 2010

Der „St. Moritz Polo World Cup on Snow“ ist das weltweit prestigeträchtigste Poloturnier auf Schnee. Vier High Goal Teams mit Handicaps zwischen 18 und 22 Goals kämpfen auf dem gefrorenen St. Moritzersee in der Schweiz jedes Jahr um die begehrte Cartier Trophy. Die speziellen Verhältnisse auf Schnee und die Lage in 1800 m Höhe fordern Ausnahmeleistungen von den Weltelite-Spielern und ihren Pferden. Das traumhafte Bergpanorama und das exklusive Ambiente des bekannten Ferienorts bilden die perfekte Kulisse dazu.

The "St. Moritz Polo World Cup on Snow" is the world's most prestigious polo tournament held on snow. Each year, four high goal teams with handicaps between 18 and 22 goals compete on the frozen St. Moritz Lake in Switzerland for the coveted Cartier Trophy. The unfamiliar conditions at 1800 m above sea level and the snow pose a challenge and demand top performances from the polo world elite and their ponies. The beautiful mountain scenery and exclusive flair of the legendary ski resort provide the perfect backdrop.

TERMINE
05.01.–09.01. MÜNSTER (GER) CSN/CDN
06.01.–09.01. ZWOLLE (NED) CDI3*/CDIJYP
07.01.–09.01. GAHLEN (GER) CSN
20.01.–23.01. AMSTERDAM (NED) CSI4*/CDI-W/CDI3*
27.01.–30.01. VERDEN (GER) CDN/CSN
27.01.–30.01. ST. MORITZ (SUI) POLO WORLD CUP ON SNOW
28.01.–30.01. ZÜRICH (SUI) CSI5*-W



Honnerups Driver
Weltmeister der 5-jährigen
Dressurpferde Verden 2009

Honnerups Driver, dem Weltmeister der fünfjährigen Dressurpferde 2009, steht es im Gesicht: „Ich bin sensibel, elegant und Sportler durch und durch!“ Andere träumen davon, dieser Romanov-Sohn hat sie – die Elastizität und Kadenz, die ihm bei der WM die Idealnote 10 für den Trab einbrachte. Der dänische Topreiter Andreas Helgstrand hatte den Dänenwallach auf einem kleinen Turnier in seiner Heimat gesehen und sofort gekauft. Damit bewies er das richtige Händchen: keine Note unter 9,0 – ein legendärer Weltmeistersieg!

Honnerups Driver, the world champion of the 5-year-old dressage horses knows his worth: "I'm sensitive, elegant and a sportsman to the core!" The Romanov son has what others dream of – enough elasticity and cadence to score an ideal 10 for his trot at the World Championships.

Top Danish rider Andreas Helgstrand had seen the Danish gelding at a small horse show back home and bought him right away. It was obviously the right decision: No score below 9.0 – a legendary World Championship victory!

TERMINE

- 03.02.–06.02. OFFENBURG (GER) CSI2*
- 04.02.–06.02. HERFORD (GER) CSN
- 04.02.–06.02. BORDEAUX (FRA) CSI5*-W
- 10.02.–13.02. VIGO (ESP) CSI5*-W
- 10.02.–13.02. DORTMUND (GER) CSI3*/CDI4*/CSN
- 17.02.–20.02. NEUMÜNSTER (GER) CSI3*/CDI-W/CSN/CDN
- 17.02.–20.02. BRNO (CZE) CSI3*-W
- 24.02.–27.02. GÖTEBORG (SWE) CSI5*-W/CDI-W
- 25.02.–27.02. BREMEN (GER) CSN/CDN/CR12*



Ludger Beerbaum / Gotha
CSI4* Hamburg 2010

Ihr Vater Goldfever ist mit einer Lebensgewinnsumme von 2,8 Mio. Euro legendär, und im Sattel der Hannoveraner Stute Gotha gelang Ludger Beerbaum ein neuer Rekord: Er ist der Springreiter mit den meisten Nationenpreiseinsätzen für Deutschland. Als der vierfache Olympiasieger mit der deutschen Equipe in St. Gallen 2010 zum 106. Mal in einem Nationenpreis startete, löste er Reitsportlegende Hans-Günter Winkler ab, der die Nationenreislste bis dahin gemeinsam mit Beerbaum mit 105 Starts angeführt hatte.

Her sire Goldfever has earned 2.8 million Euros in prize money and is a living legend. In the saddle of Hanoverian mare Gotha, Ludger Beerbaum has now broken another record: he has appeared in more Nations Cup show jumping events for Germany than any other rider. When the four-times Olympic winner performed in his 106th Nations Cup with the German team in St. Gallen in 2010, he took the title from equestrian legend Hans-Günter Winkler, who up until then had shared the top position with Beerbaum with 105 starts.

TERMINE

- 03.03.–06.03. BREMEN (GER) CSI4*/CDI4*
- 04.03.–06.03. GREVEN (GER) CDN
- 09.03.–13.03. WELLINGTON (USA) CSI4*-W
- 10.03.–13.03. BRAUNSCHWEIG (GER) CSI4*/CDI4*/CSN
- 11.03.–13.03. GREVEN (GER) CSN
- 16.03.–20.03. RAVENSBURG (GER) CSI3*
- 18.03.–20.03. BOLL (GER) CSI2*
- 24.03.–27.03. 'S HERTOGENBOSCH (NED) CSI5*-W/CDI-W
- 24.03.–27.03. FONTAINEBLEAU (FRA) CICO3*
- 25.03.–27.03. WARSCHAU (POL) CSI3*-W/CDI-W



Internationales
Dressurturnier
Wiesbaden 2010

Dr. Reiner Klimke und Dr. Josef Neckermann haben hier schon in jungen Jahren begeistert. 1929 feierte das Wiesbadener Pfingstturnier Premiere, 1949 wurde es erstmals im Schlosspark ausgetragen. Heute pfeifen es die grünen Papageien von den Bäumen: Der Wiesbadener Schlosspark ist eine der schönsten Pferdesport-Kulissen der Welt. Hier messen sich alljährlich die Stars im Viereck und begeistern so wie einst Klimke und Neckermann. Wiesbaden – ein dressursportliches Highlight zwischen Blumen-Details und Schloss-Atmosphäre.

Legends like Dr. Reiner Klimke and Dr. Josef Neckermann achieved their very first successes here when they were young. Back in 1929 the Wiesbadener Pfingstturnier was held for the first time, since 1949 it has taken place in the park of Wiesbaden Castle. Today the green parrots sing it out loud from the mighty old trees: The castle park in Wiesbaden is one of the most beautiful locations in the world to stage a horse show. And year after year the stars of the dressage scene come here to compete, just like Klimke and Neckermann so many years ago. Wiesbaden – a dressage highlight amidst beautiful flowers in a castle atmosphere.

TERMINE

01.04.–03.04. ZWICKAU (GER) CSN
06.04.–10.04. KREUTH (GER) CIC1*/CIC2*
07.04.–10.04. NEUWIED (GER) CSN/CDN
12.04.–17.04. WERNE (GER) CSN
14.04.–17.04. BAD OEYNHAUSEN (GER) CSN
14.04.–17.04. BRAKEL (GER) CSN
17.04.–17.04. BREDENEK (GER) CIC2* (ONE-DAY-EVENT)
21.04.–25.04. STADL PAURA (AUT) CDI3*/CDIJYP
22.04.–25.04. BADMINTON (GBR) CCI4*
27.04.–01.05. LEIPZIG (GER) CSI-W FINALE,
CDI-W FINALE, CAI-W FINALE
29.04.–01.05. VELEN (GER) CIC1*/CIC2*

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30
FR SA SO MO DI MI DO FR SA



**Michael Jung /
La Biosthetique Sam**
EM Vielseitigkeit
Fontainebleau 2009

Michael Jung – im Bild auf dem Weg zur Bronzemedaille bei der Europameisterschaft – ist in allen Sätteln zu Hause: ein absoluter Ausnahmesportler, der gleichzeitig Siege in Dressur-, Spring- und Vielseitigkeitsprüfungen der Klasse S aufzuweisen hat. Mit seinem Spitzenpferd von Stan the Man xx – Heraldik xx liegt er geradlinig auf Erfolgskurs. „Ein Energiebündel, das im Gelände erst richtig loslegt“, beschreibt der Reiter seinen Partner. Gemeinsam haben sie bereits vom Bundeschampionat bis zum Sieg im Weltcup-Finale geschafft.

Michael Jung – in the photo on his way to winning the bronze medal in the European Championships – is a real horseman and an outstanding sportsman as well: He won advanced-level competitions in all three major equestrian disciplines of dressage, show jumping and eventing. With his top horse by Stan the Man xx – Heraldik xx he is well on course for success. The rider describes his partner as “a bundle of energy who really gives all in the cross-country.” Together they have progressed from their first Federal Championships to winning the World Cup finals.

TERMINE

- 04.05.–08.05. HAGEN (GER) CSI3*/CDI3*
- 06.05.–08.05. FORST/LAUSITZ (GER) CSN/CDN
- 06.05.–08.05. MARBACH (GER) CIC3*/CIC1*/CCIP1*
- 06.05.–10.05. MANNHEIM (GER) CSI3*/CDI3*
- 12.05.–15.05. LA BAULE (FRA) CSIO5*
- 12.05.–15.05. LINZ-EBELSBURG (AUT) CSIO4*
- 13.05.–15.05. REDEFIN (GER) CSI2*/CSN/CDN
- 20.05.–22.05. LINGEN (GER) CDI4*
- 20.05.–22.05. WAHLSDORF-LIEPE (GER) CIC2*
- 26.05.–29.05. ROM (ITA) CSIO5*
- 26.05.–29.05. NÖRTHEN-HARDENBERG (GER) CSI3*/CSN
- 27.05.–29.05. ALTENHOF (GER) CSI1*



Meredith Michaels-Beerbaum / Shutterfly
CHIO Aachen 2010

„Ich bin realistisch“, sagt Meredith Michaels-Beerbaum. „Wahrscheinlich war das Shutterflys letzter Großer Preis von Aachen.“ 2005 haben die beiden den Großen Preis gewonnen, 2010 war noch einmal ein ganz besonderer Start für das Erfolgspaar in Aachen. „MMB“ ist ein halbes Jahr zuvor Mutter geworden, Shutterfly ist inzwischen 17. Und sie sind noch immer Spitze: Den Großen Preis beenden sie als bestes deutsches Paar. „Shutterfly ist eine Kämpfernatur, etwas ganz Besonderes. Ich liebe ihn!“

“I’m realistic,” says Meredith Michaels-Beerbaum. “This was probably the last Aachen Grand Prix for Shutterfly.” In 2005 they won the Grand Prix, 2010 was another very special start for the successful team. ‘MMB’ had become a mother six months before, Shutterfly is meanwhile 17. And yet they still are at the top. They finished the Grand Prix as the best German horse and rider combination. “Shutterfly is a born fighter, and very special. I love him!”

TERMINE

- 02.06.–05.06. ST. GALLEN (SUI) CSIO5*
- 02.06.–05.06. HAMBURG (GER) DERBY/CSI5*/CDI3*
- 02.06.–05.06. MÜNCHEN-RIEM (GER) CSI3*/CDI5*/CSN/CDN
- 09.06.–11.06. CANNES (FRA) CDI5*/CSI5*
- 10.06.–13.06. WIESBADEN (GER) CSI4*/CDI4*/CIC3*/CVI2*
- 16.06.–19.06. BALVE (GER) DEUTSCHE MEISTERSCHAFTEN DR./SPR.
- 16.06.–19.06. LUHMÜHLEN (GER) CCI4*/CIC3*
- 16.06.–19.06. NEURIED (GER) CSN/CDN
- 16.06.–19.06. ALTENFELDEN (AUT) CAI A-4/-2/-1
- 17.06.–20.06. BRNO (CZE) CDI3*-W
- 17.06.–19.06. LOBNITZ (GER) CDN/CSN
- 23.06.–26.06. STRZEGOM (POL) CIC3-W/CCI3*



Edward Gal / Totilas
CHIO Aachen 2010

Es ist der einzige Dressurhengst weltweit, der sich nur noch mit Bodyguards präsentieren kann, um nicht von seinen Fans umzingelt zu werden. Der für Massenbewegungen sorgt, egal, wo er auftaucht. Der fassungslose Blicke und Gänsehaut der Begeisterung auslöst. Er ist schön, er ist stark und er beherrscht den Tanz und die Technik der Dressur wie kein anderer: Totilas! Mit Edward Gal im Sattel bricht der Gribaldi-Sohn einen Weltrekord nach dem anderen. Totilas – dreifacher Sieger beim CHIO Aachen 2010!

He is the only dressage stallion in the world that needs bodyguards to protect him from his fans. Wherever he goes, he attracts huge crowds. Whenever he performs, people stare in disbelief and get goose bumps. A horse that's not only strong and beautiful, but who also masters the dance and techniques of dressage like no other: Totilas! With Edward Gal in the saddle the Gribaldi son is breaking one world record after another. Totilas – triple champion at the CHIO Aachen in 2010!

TERMINE

- 30.06.-03.07. SPANGENBERG (GER) CSI2*
- 01.07.-03.07. NEBANICE (CZE) CAI A-1/-2/-4
- 06.07.-24.07. GERA (GER) CSI/CSN/CDN
- 08.07.-17.07. AACHEN (GER) CHIO
- 21.07.-24.07. RIESENBECK (GER) CAI A-4 W/CAIO A-2
- 22.07.-24.07. HANNOVER (GER) TRAKEHNER BUNDESTURNIER
- 22.07.-24.07. HÜNKE (GER) CIC1*/CIC2*
- 28.07.-31.07. HICKSTEAD (GBR) CSIO5*
- 28.07.-31.07. CAPPELN (GER) CDI4*/CDN
- 28.07.-31.07. DONAUESCHINGEN-IMMENHÖFE CSI2*/CSN
- 28.07.-31.07. NÖRDLINGEN (GER) CSI3*/CDN/CCN



Kai Rüder / Saaten-
Unions Carolinus
CIC3* Schenefeld 2009

„Carolinus hat die typischen Eigenschaften eines Holsteiner: tolle Springveranlagung und große Zuverlässigkeit. Im Gelände sucht er die Sprünge wie ein Spürhund“, so Kai Rüder über den Wallach von Carolus I – Schampus xx, der als Vierjähriger über die Vermittlung von Dressurtrainer Georg Otto Heyser zu ihm kam. Gut getroffen hat es der Braune bei Kai Rüder allemal, denn der lebt dort, wo andere Urlaub machen: auf der Ostsee-Insel Fehmarn, der sonnenreichsten Region Deutschlands.

“Carolinus is a typical Holstein: great jumping ability and very dependable. In the cross-country he searches for the jumps like a bloodhound,” is how Kai Rüder describes the gelding by Carolus I – Schampus xx, which came to him as a four-year-old via dressage coach Georg Otto Heyser.

The bay has found a pleasurable home with Kai Rüder, who lives in a place where others go on holiday: on the Baltic Sea island of Fehmarn, in the sunniest region of Germany.

TERMINE

- 03.08.–07.08. DUBLIN (IRL) CSIO5*
- 06.08.–07.08. UNTERBEUERN (GER) CIC2*/CCI1*
- 11.08.–14.08. BRATISLAVA (SVK) CSIO3*-W
- 10.08.–14.08. BERNKASTEL-KUES (GER) CSN
- 11.08.–14.08. DONAUJESCHINGEN (GER) CSI3*/CDI4*/CAI A-4
- 12.08.–14.08. KREUTH (GER) CEIO3*/CEI2*/CEI1*
- 13.08.–14.08. KREUZAU (GER) CCI1*
- 18.08.–21.08. ROTTERDAM (NED) EM DRESSUR
- 18.08.–21.08. MARBACH (GER) CSI3*
- 25.08.–28.08. ROTTERDAM (NED) CSIO5*/CDIO3*
- 25.08.–28.08. LUHMÜHLEN (GER) EM VIELSEITIGKEIT
- 25.08.–28.08. MÜNSTER (GER) CSI4*/CDN



**Judy-Ann Melchior /
Levisto Z**
CSI4* Paderborn 2009

Der Holsteiner Hengst Levisto Z hat nicht nur Model-Qualitäten, sondern bereits über 20 gekörte Söhne und zahlreiche im Springsport hochechfolgreiche Nachkommen.

Deren Markenzeichen: hübsche, rittige, leistungswillige Pferde, elastisch und mit viel Beweglichkeit im Parcours. Aufgrund seiner eigenen internationalen Sportkarriere unter Judy-Ann Melchior war Levisto Z in den letzten Jahren nicht mehr im Deckeinsatz.

Erst in jüngster Zeit kamen die Züchter noch einmal in streng limitierter Zahl zum Zuge.

The Holstein stallion Levisto Z isn't only stunning, he has also already sired over 20 licensed stallions and produced numerous highly successful show jumpers. His offspring have something in common: They all are beautiful horses, very rideable and willing, as well as flexible and agile on the course.

Due to his international sports career under Judy-Ann Melchior, Levisto Z has not stand at stud during the last few years. Only in more recent times have a limited number of breeders been able to use him again.

TERMINE

- 01.09.–04.09. WARENDORF (GER) FINALE BUNDESCHAMPIONATE
- 01.09.–04.09. BURGHLEY (GBR) CCI4*
- 08.09.–11.09. BABENHAUSEN (GER) CSI U25/CDI U25
- 09.09.–11.09. LANGENHAGEN (GER) CIC2*/CCI2*
- 08.09.–11.09. PADERBORN (GER) CSI4*/CSN
- 13.09.–18.09. MADRID (ESP) EM SPRINGEN
- 22.09.–25.09. LANAKEN (BEL) WM SPRINGEN JUNGE PFERDE
- 23.09.–25.09. MECHTERSEN (GER) CIC1*



**Helen Langehanenberg /
Fleur Rubin**
Nürnberger Burgpokal
Frankfurt 2009

Die eine war einst Meisterschülerin von Ingrid Klimke und hat diese feine Art des Reitens übernommen und für sich perfektioniert. Die andere ist eine Tochter des Florestan und geht mütterlicherseits auf den legendären Dressurvererber Rubinstein zurück. Zusammen sind die beiden ein Paar von höchster Eleganz und Leichtigkeit. Im Finale des Nürnberger Burgpokals demonstrierten Helen Langehanenberg und Fleur Rubin ihre Harmonie – ein optischer Augenschmaus. „Mitunter kann sie aber auch eine richtige Diva sein!“, lacht die Reiterin.

One of them once rode with Ingrid Klimke, has taken over her fine way of riding and perfected it for herself. The other one is a daughter of Florestan and on her dam's side related to the legendary dressage sire Rubinstein. Together, the two of them form a pair of highest elegance and ease. In the Nürnberger Burg-Pokal finals, Helen Langehanenberg and Fleur Rubin demonstrated how well they harmonise – it was a feast for the eyes. "She can be a real diva as well, though," Helen laughs.

TERMINE
29.09.–02.10. RULLE (GER) CSN
30.09.–02.10. BAD SEGEBERG (GER) CCI1*
06.10.–09.10. BOEKELO (NED) CCI3*
06.10.–09.10. BERLIN (GER) CSI3*/CDI4*
08.10.–09.10. STROHEN (GER) CCI1*/CIC1*
13.10.–16.10. KIEL (GER) CSI4*/CVI2*
20.10.–23.10. LE LION D' ANGERS (FRA) WM VIELS. JG. PFERDE
18.10.–30.10. MONTERREY (MEX) CSI4*
20.10.–23.10. HANNOVER (GER) CSI4*/CAI-W
28.10.–30.10. VECHTA (GER) CSN
28.10.–01.11. LYON (FRA) CSI5*/W/CDIW



Ingrid Klimke /
FRH Butts Abraxas
CCI4* Luhmühlen 2010

Das war eine ganz starke Leistung: Nur drei-
einhalb Monate nach der Geburt ihrer jüngsten
Tochter wurde Ingrid Klimke Zweite in dieser
Topfitness verlangenden internationalen Vier-
sterne-Prüfung. Die Reiterin, erst seit wenigen
Wochen wieder im Sattel, und ihr vierbeiniger
Partner von Heraldik xx waren ein perfektes
Team. Ihr Geländeritt – ein stilistischer Genuss.
„Braxi ist eine Kämpfernatur mit Pfiff, personen-
bezogen und sehr selbstbewusst. Im Gelände
sucht er jeden Sprung und will keinen Fehler
machen“, schwärmt die Mannschafts-Olympia-
siegerin.

*It was a particularly strong performance: Just
three and a half months after the birth of her
youngest daughter, she came second in this
international four star event that demands top
fitness from its participants. Ingrid Klimke,
having only returned to the saddle a few weeks
earlier, and her four-legged partner by Heraldik
xx proved to be the perfect team. Their cross-
country was a stylistic pleasure to behold.
"Braxi is a born fighter, as well as being clever
and very confident," the Olympic team gold
medallist sings her horse's praises. "In the
cross-country he looks forward to every jump
and tries really hard not to make any mistakes."*

- TERMINE
- 03.11.–06.11. VERONA (ITA) CSI5*-W
 - 03.11.–06.11. MÜNCHEN (GER) CSI4*
 - 03.11.–06.11. WARSTEIN (GER) CSN
 - 10.11.–13.11. OLDENBURG (GER) CSI3*/CDI4*
 - 11.11.–14.11. WIEN (AUT) CSI4*
 - 16.11.–20.11. STUTTGART (GER) CSI5*-W/CDI5*/CAI A-4-W
 - 17.11.–20.11. MAASTRICHT (NED) CSI4*/CDI4*
 - 24.11.–27.11. BRÜSSEL (BEL) CSI5*/CSI2*/CSI1*
 - 25.11.–27.11. STOCKHOLM (SWE) CSI3*/CDI-W/CAI-W
 - 25.11.–27.11. DRESDEN (GER) CSI3*/CSN



IJsbrand Chardon /
Vierspänner
Weltcup-Finale Genf 2010

Neunmal war der Niederländer IJsbrand Chardon schon beim Weltcup-Finale der Vierspänner am Start. Zweimal hat er das Finale gewonnen, 2010 wurde er in Genf Dritter. „Ich gehe nur an den Start, wenn ich eine faire und realistische Chance habe zu gewinnen. Ich fahre nicht nur ein Turnier, um ein Turnier zu fahren!“ Das ist die Devise des vierfachen Vaters und Einzelweltmeisters, der seit 30 Jahren die Leinen in der Hand hält. „Die verschiedenen Phasen – Dressur, Marathon, Hindernisfahren... ich liebe den Fahrsport in seiner Komplexität.“

For Dutchman IJsbrand Chardon and his four-in-hand it was the ninth start in the World Cup driving finals. He has won the finals twice and in 2010 he came third place in Geneva. "I only take part in a competition if I have a fair and realistic chance of winning. I don't just participate in a show for the sake of it!" That's how the father of four children and individual world champion has been playing the game for 30 years now. "The various phases – dressage, marathon, and obstacle driving... I love the complexity of the sport."

TERMINE

- 01.12.–04.12. PARIS (FRA) CSI1*/CSI2*/CSI5*
- 01.12.–04.12. AACHEN (GER) CSN
- 02.12.–04.12. BUDAPEST (HUN) CSI3*-W/CAI-W
- 08.12.–11.12. GENÈVE (SUI) CSI5*-W/CAI-W
- 08.12.–11.12. SALZBURG (AUT) CSI2*
- 13.12.–19.12. LONDON (GBR) CSI5*-W
- 14.12.–18.12. FRANKFURT (GER) CSI4*/CDI-W/CDIY

Dieser Kalender mit zwölf meiner besten Bilder ist eine Hommage an die Schönheit dieses faszinierenden Sports. Die besonderen Momente im Bruchteil einer Sekunde mit der Kamera einzufangen, ist immer wieder aufs Neue eine spannende Herausforderung.

This calendar features twelve of my best pictures and pays homage to the beauty of this fascinating sport. To capture the special moments with the camera within only a split second is what makes this profession an ever exciting challenge.

Jacques Toffi



Jacques Toffi, geboren in der syrischen Hafenstadt Lattakia, lebt in Hamburg. Der Pferdefotograf ist seit 1985 auf allen großen Turnierschauplätzen der Welt zu Hause und bekannt für sein künstlerisches Auge.

Born in the Syrian seaport Lattakia, Jacques Toffi is now living in Hamburg. Since 1985 the expert for equine photography has been visiting all major show grounds worldwide and has been known for capturing the best moments with his artistic eye.



01 – St. Moritz Polo World Cup on Snow



02 – Honnerups Driver, Weltmeister der 5-jährigen Dressurpferde



03 – Ludger Beerbaum / Gotha



04 – Internationales Dressurturnier Wiesbaden



05 – Michael Jung / La Biosthetique Sam



06 – Meredith Michaels-Berbaum / Shutterfly



07 – Edward Gal / Totilas



08 – Kai Rüder / Carolinus



09 – Judy-Ann Melchior / Levisto Z



10 – Helen Langehanenberg / Fleur Rubin



11 – Ingrid Klimke / FRH Butts Abraxas



12 – IJsbrand Chardon / Vierspänner

Seltene Augenblicke, überraschende Perspektiven, traumhafte Farben – jedes dieser Kalendermotive ist etwas ganz Besonderes. Mit außergewöhnlichem Gespür für den perfekten Moment setzt der international renommierte Fotograf Jacques Toffi die Schönheit und Dynamik des Pferdesports in Szene.

Dieser Kalender dokumentiert nicht allein sportliche Höchstleistung. Toffis künstlerischer Blick fängt Stimmungen, Dramatik und Emotionen ein. Lassen Sie sich verzaubern von großformatigen Bildern einmaliger Intensität!

Mit Begleittexten zu jedem Bild und den internationalen Turnierterminen 2011.

Rare moments, unexpected perspectives, wonderful colours – each of these motifs represents something special. With his extraordinary sense of the perfect moment the internationally renowned photographer Jacques Toffi captures the beauty and vitality of equestrian sports.

This calendar does not only document outstanding performance in equestrian sports – with his artistic talent Toffi also captures dramatic moments, emotions and spirit. Be enchanted by the large-format pictures of unique intensity!

Including descriptive text for each picture and international competition schedule for the 2011 season.

Impressum

Verlag: creatxx media · Verlag & Werbeagentur
Beate Uhlenbrok
Breitscheidstr. 31 · D-01237 Dresden
Fon: +49 (0) 3 51-25 02 11 - 0
Fax: +49 (0) 3 51-25 02 11 - 50
Web: www.creatxx.de

Fotos: Jacques Toffi

Redaktion: Beate Uhlenbrok

Texte: Kim Kreling, Beate Uhlenbrok

Übersetzung: Margrit C. Steiner

Layout, Satz und Repro: creatxx media

Druck: addprint AG

Kalender online: www.Pferdekalender-Online.de

Alle Veranstaltungstermine beruhen auf den Angaben der Deutschen Reiterlichen Vereinigung. Veröffentlichung ohne Gewähr. Redaktionsschluss: 07/2010



9 783942 365000

Preis: 24,90 € (D) · 25,80 € (A) · 38,90 sFr

